



VILLAGE/TOWN OF MOUNT KISCO
WESTCHESTER COUNTY, NEW YORK

104 Main Street
Mount Kisco, New York 10549

July 1, 2008

Telephone
(914) 241-0500

ATTENTION

ASIAN & LATINO BUSINESS OWNERS

We have received many recent reports from fire and law enforcement officials in Long Island, Westchester and Rockland counties of an inspection firm that is conducting very questionable or improper inspections of commercial kitchen fire protection equipment at Latino and Asian businesses in this region and charging the business owners cash. Often we are told, a proper inspection of the equipment is actually not performed and the equipment may in fact not operate properly in a real fire.

Please check your records and verify the name of your trusted private inspection company and be alert for any other company you have not done business with before coming to your business to do paid inspections of kitchen fire protection equipment for cash.

We are told that sometimes these persons also display a badge. There are no fees paid for any fire safety inspections performed by the Mt. Kisco Building Department Fire Inspectors. No other "Fire Inspector" should be coming to your business displaying a badge.

Please report any suspicious persons to the Mt. Kisco Police immediately. 241-1100

ATENCIÓN

PROPIETARIOS DE NEGOCIOS LATINO & ASIÁTICO

Hemos recibido muchos informes recientes oficiales de bomberos y de los agentes policiales en condados del Long Island, de Westchester y de Rockland de una firma de la inspección que está conduciendo inspecciones muy cuestionables o incorrectas del equipo comercial de la protección contra los incendios de la cocina en el Latino y los negocios asiáticos en esta región y está cargando el efectivo de los propietarios de negocio. Nos dicen a menudo, una inspección apropiada del equipo no se realiza realmente y el equipo puede de hecho no funcionar correctamente en un fuego verdadero.

Compruebe por favor sus expedientes y verifique el nombre de su compañía privada confiada en la inspección y esté alerta para cualquier otra compañía que usted no haya hecho negocio antes de venir a su negocio hacer inspecciones pagadas del equipo de la protección contra los incendios de la cocina para el efectivo.

Nos dicen que estas personas también exhiben a veces una divisa. No hay honorarios pagados ningunas inspecciones de la seguridad de fuego realizadas por los inspectores del fuego del departamento de edificio del Mt. Kisco. Ningun n otro "inspector del fuego" debe venir a su negocio que exhibe una divisa.

Divulgue por favor a cualquier persona sospechosa a la policía del Mt. Kisco inmediatamente. 241-1100

The Mount Kisco Building Department